



慈善基金 年報

Lovelink Charity Foundation Annual Report

2023-2024





目錄 TABLE OF CONTENT

03	主席獻詞 Chairman's Message
05	關於傳承愛 About Lovelink Charity
06	宗旨及服務理念 Mission & Value
08	里程碑 Milestone
09	管理架構 Our Governance
10	重要性評估結果 Materiality Matrix
11	活動一覽 Events At A Glance
12	財務摘要 Financial Highlights
13	未來展望 Future Outlook

主席獻詞 Chairman's Message

回顧《傳承愛慈善基金》的成立，我滿懷感恩與謙卑之心，感謝一路走來所獲得的祝福，以及我們共同取得的進步。今年不僅標誌著我們旅程的開始，更是奠定了一塊堅實基石的一年——這基石建立於有限的資源、不懈的毅力，以及對藝術作為社區禮物的深刻信念之上。

這一年，是《傳承愛慈善基金》非凡的一章——充滿成長、里程碑與深遠影響的一年。這一切都得益於顧問、義工、管治團隊，以及每一位陪伴我們同行夥伴的堅定支持；感謝你們，與我們一同見證這份愛的傳承。

As I reflect on the establishment of Lovelink Charity, my heart is filled with gratitude and humility for the blessings we have received and the progress we have made together. This year marks not just the beginning of our journey, but also the laying of a cornerstone – foundation built with limited resources, unwavering perseverance, and a profound belief in the transformative power of art as a gift to the community.

This year has been a remarkable chapter in the journey of Lovelink Charity – a year of growth, milestones, and meaningful impact, all made possible by the unwavering support of our advisors, volunteers, governance team, and everyone who has walked this path with us.



【墨寶】 - 《傳承愛慈善基金》的愛心大使 ▲

我們以推廣中國藝術與文化教育、幫助有需要的人士及促進社會和諧為使命，始終堅守「藝術是社區的禮物，每個人都能觸手可及」的信念。今年，我們成功將吉祥物「墨寶 Splash」及「傳承愛 Lovelink Charity」的標誌註冊為商標，這不僅是我們身份的象徵，更彰顯了我們「感恩與關懷」的服務承諾。

在大家的努力與合作下，我們成功將藝術、教育與關懷的喜悅帶給來自不同背景的人群；從跨代藝術工作坊、文化交流之旅、學生揮春比賽，以及社區支援活動，我們每一次行動都深深觸動了生命，再次見證了愛、服務與團結的力量。

Guided by our mission to promote education in Chinese art & culture, provide relief to those in need, and foster social harmony, we have built a cornerstone rooted in love, care, and the belief that "Art is a gift to our community and is accessible to everyone." The official trademarking of 【墨寶 Splash】 and Lovelink's logo has become a proud symbol of our identity, reflecting the values we hold dear, and our commitment to connecting hearts through "THANK & CARE."

Thanks to the dedication and teamwork of everyone involved, we have brought the joy of art, education, and care to people from all walks of life. From intergenerational art workshops to cultural exchange tours, student Fai Chun competitions, and community support initiatives, our work has touched numerous lives and reinforced the transformative power of love, service, and unity.

《傳承愛慈善基金》每一項活動都提醒我們肩負著神聖的責任—保守文化傳承的心，加強社區聯繫，並幫助有需要的人士。

在此，我必須向每一位顧問、義工、管治團隊及參與者致以衷心的感謝；你們的奉獻、信任與支持，是我們一切成就的基石。我們致力透過傳承中國藝術文化，踐行個人價值及建立常存盼望的心，以實踐關懷的使命，作為社區的一份禮物。

展望未來，我們的願景始終如一：讓中國藝術與文化為每個人所觸及，在社區中培養愛與關懷，並以藝術作為強大的連繫。

不僅是受惠者，我們自身也在這些經歷中深受啟發與祝福；正如《聖經》中所說：

「所以，你們該彼此勸慰，互相建立，正如你們素常所行的。」帖撒羅尼迦前書 5:11

秉持堅毅與信念，我們將繼續致力於弘揚愛與關懷，讓藝術文化尋回正向生活的景象，激活生命力，促進社會和諧團結的力量。

讓我們憑著信望愛，秉承感恩與關懷的原則，繼續攜手共建一個更加耀眼和諧的世界！

摯誠感恩與祝福

劉芷橋

傳承愛慈善基金主席

Each of these initiatives has reminded us of our sacred responsibility to preserve cultural heritage, strengthen community ties, and serve those in need.

To our advisors, volunteers, governance team, and all participants – thank you. Your dedication, trust, and contributions are the foundation of all we have accomplished.

By creating a gift to the community through living your values, inspiring hope, practicing care, and fostering a legacy, you have made this journey possible.

Looking ahead, our vision remains unwavering: to make Chinese art and culture accessible to all, to cultivate love and care throughout our community, and to use art as a powerful medium for connection & hope.

Not only have we been blessed to serve, but we too have been enriched by these experiences. As it is written:

“Therefore encourage one another and build one another up, just as you are doing.” 1 Thessalonians 5:11 ESV.

With perseverance as our servicing philosophy, we remain committed to vitalising love & care, ensuring that art continues to inspire, connect, and harmonious the community.

Let us move forward with faith, hope, and love, embracing the principles of “THANK & CARE” as we continue building a brighter, more harmonious world.

With heartfelt gratitude & blessings,

Clarice Lau

Chairman, Lovelink Charity





傳承中國文化，發揚關懷與愛。

Cultivate Chinese Culture, Vitalise Love & Care.

藝術是社區的一份禮物，每個人也觸手可及。

Art is a Gift to our Community, and is accessible to everyone.

關於傳承愛 About Lovelink Charity

《傳承愛慈善基金》是一間非牟利慈善團體（公司註冊編號：3275417），由從事醫護行業多年的劉芷橋女士與丈夫共同創立，劉姑娘深感透過不同形式的藝術能夠助己助人，也能從中表達愛和得到愛。故此，她與丈夫在2023年一起創立《傳承愛慈善基金》，提倡「感恩與關懷」，致力透過傳承中國藝術文化，踐行個人價值及建立常存盼望的心，以實踐關懷的使命，作為社區的一份禮物。

源遠流長的中華文化，是支持香港本地文化發展的龐大寶庫，加上香港多元而繽紛的國際色彩，塑造了香港獨特的「一本多元」文化定位。香港以開放多元、尊重表達自由而聞名，保持了相對和諧的社會環境。我們致力推廣傳承愛慈善基金的使命及願景，旨在與社區不同的階層建立聯繫，共同推動中國藝術和文化的發展。

我們的目標是幫助社區中有需要的人士，並惠及整個香港社區。我們積極鼓勵香港各界人士，包括：學生、患病康復者、老年人、義工和社會大眾，積極參與我們的活動，並倡導中國藝術和文化。

Lovelink Charity Foundation Limited is a registered non-profit charitable organisation established in 2023 (Company Registration No.: 3275417). Co-founded by Clarice Lau and Tony Lee, it is a community linked to the art world. It is also renowned for its advocacy of "Thank and Care" (T&C). By creating a gift to the community in acting one's value, thinking hope, practicing care, and giving legacy through Chinese Art.

Clarice and Tony believe that art is a gift to the community, conveying beautiful care among all walks of life. Holding their dream with love, they have gathered more than 100 supporting personnel including advisors, committee members and volunteers in Hong Kong.

Hong Kong is widely recognised for its exceptional level of artistic freedom, which has been achieved while maintaining a relatively harmonious social environment.

With a deep commitment to promoting the mission & vision of Lovelink Charity Foundation, we aim to connect with a diverse range of communities and advance the development of Chinese art & culture.

Our goal is to provide assistance to those in need and benefit the Hong Kong community as a whole. We actively encourage individuals from all walks of life in Hong Kong, including students, cured patients, elderly, volunteers, and the general public, to actively participate in our activities aimed at advocating Chinese Art and Culture.

宗旨 Mission

中國藝術與文化 - 培養創造力 倡導中國藝術

For Advancement of Education in Chinese Arts & Culture



透過舉辦各種活動，提高社區對中國藝術和文化的認識，希望從學生至社會大眾都能一同參與。為了促進中國藝術和文化的可及性、延續性和傳承，我們希望可以為香港和大灣區帶來更多藝術和文化交流的機會。

For advancement of education in Chinese arts and culture, to develop, advocate and raise the students and general public's awareness to Chinese arts and culture; to promote accessibility, continuity and inheritance of Chinese arts and culture among the general public; to organise arts tours and activities for Hong Kong students and the general public; to create opportunities for artistic and cultural exchanges for Hong Kong students by establishing partnerships with other organisations in the Greater Bay Area.

感恩

T H A N K

TALENTS IN ART 藝術人才發展

致力於培育藝術人才及提供發展機會、倡導和提高學生和公眾對中國藝術和文化的認識；

To develop, advocate and raise the students and general public's awareness to Chinese arts and culture;

HERITAGE EDUCATION 傳承教育

舉辦藝術之旅，為香港學生和公眾創造更多欣賞藝術文化與參與機會的活動；

To organise arts tours and activities for Hong Kong students and the general public;

ADVOCACY & COMMUNITY PARTNERSHIPS 提倡社區 夥伴關係

提供對病患者的全面支持，鼓勵治癒者參與，並跟其他團隊機構合作，建構社區夥伴關係，共同促進中國藝術和文化的可及性為社區和諧之福祉；

To promote accessibility, continuity and inheritance of Chinese arts and culture among the general public;

NEWNESS 創新

以環境的需求、社會責任以及團隊合作為基礎的永續發展，開拓更多當代中國藝術的項目；

To nurture appreciation of Chinese arts & culture in younger generations through collaboration of Contemporary Chinese Art that considers environmental & social impact;

KINETICS ART 動感藝術

倡導動感藝術為視覺文化表達的價值，並透過學校、醫院和公眾的可及性，讓藝術可見，善用表達，培育中國藝術。

To embrace the advancement of education in Chinese arts & culture, including through initiatives in schools, hospitals, and the general public.

宗旨 Mission

社會和諧 -

發揚關愛力量 回饋社會

For Relief of Needy &
Advancement of Social
Harmony for the Benefit of the
Hong Kong Community

為了增強彼此對社區的愛與關懷，我們會提供專業的義工培訓，使義工們能夠親身幫助香港社區中有需要的人士，包括：病患者、低收入家庭和老年人；透過舉辦中國藝術和社區活動，向社區傳播愛心，為我們的社區創造跨界別溝通和保持緊密聯繫。

For relief of needy and advancement of social harmony for the benefit of the Hong Kong community, to offer professional training to volunteers for engaging with and supporting the needy including patients, low-income families and elders in the Hong Kong community; to invite cured patients sharing their healing experience with other patients via Chinese arts; to organise arts activities for enhancing cross-generation communications and connections for the youth, adults, retirees and needy in the Hong Kong community.



關 懷

C

A

R

E

CARE INTERNSHIP 關護實習

為義工提供專業培訓，使他們能夠為香港社區有需要的人士，包括病患者、低收入家庭和長者等提供專業的支援。

To offer professional training to volunteers for engaging with and supporting the needy including patients, low-income families and elders in the Hong Kong community;

AMBASSADOR SCHEME 大使計劃

舉辦各樣的社區活動，希望促進青年、成人、退休人士及有需要人士，能在社會上有更多的溝通與聯繫。

To organise arts activities for enhancing cross-generation communications and connections for the youth, adults, retirees & needy in the Hong Kong community.

RECONNECTION JOURNEY 連繫之旅

倡導香港與中國和大灣區建立合作關係，為香港學生創造更多藝術和文化交流的機會。

To create opportunities for artistic and cultural exchanges for Hong Kong students by establishing partnerships with other organisations in the Greater Bay Area;

ETERNITY LOVE 永恆的愛

透過健康交流講座及中國藝術文化活動作媒介，邀請治癒者與其他患者分享其治癒與正向的生活體驗。

To invite cured patients sharing their healing experience with other patients via Chinese arts.

2023

五月
May

肩負服務承諾

Start our commitment

傳承愛慈善基金會成立，墨寶（Splash）
亦於母親節誕生！

Lovelink Charity Foundation was established &
Splash was born on the Mother's day!

九月
September

已獲超過60位顧問、委員、義工，以及
贊助人支持

Over 60 supporting personnel including
advisors, committee members and volunteers

十月至十二月
October - December

開始舉辦中國藝術工作坊和活動

Start of Chinese Art workshops and events

2024

一月
January

開始進行社區探訪及舉辦和諧社會活動

Start of visiting and Social harmony event

名列香港《務條例》第88條

所認可慈善捐款扣稅機構名單

Eligible for tax deduction under Section 88

完成Lovelink標誌和Splash的商標註冊

Completed trademark registration for
Lovelink logo and Splash

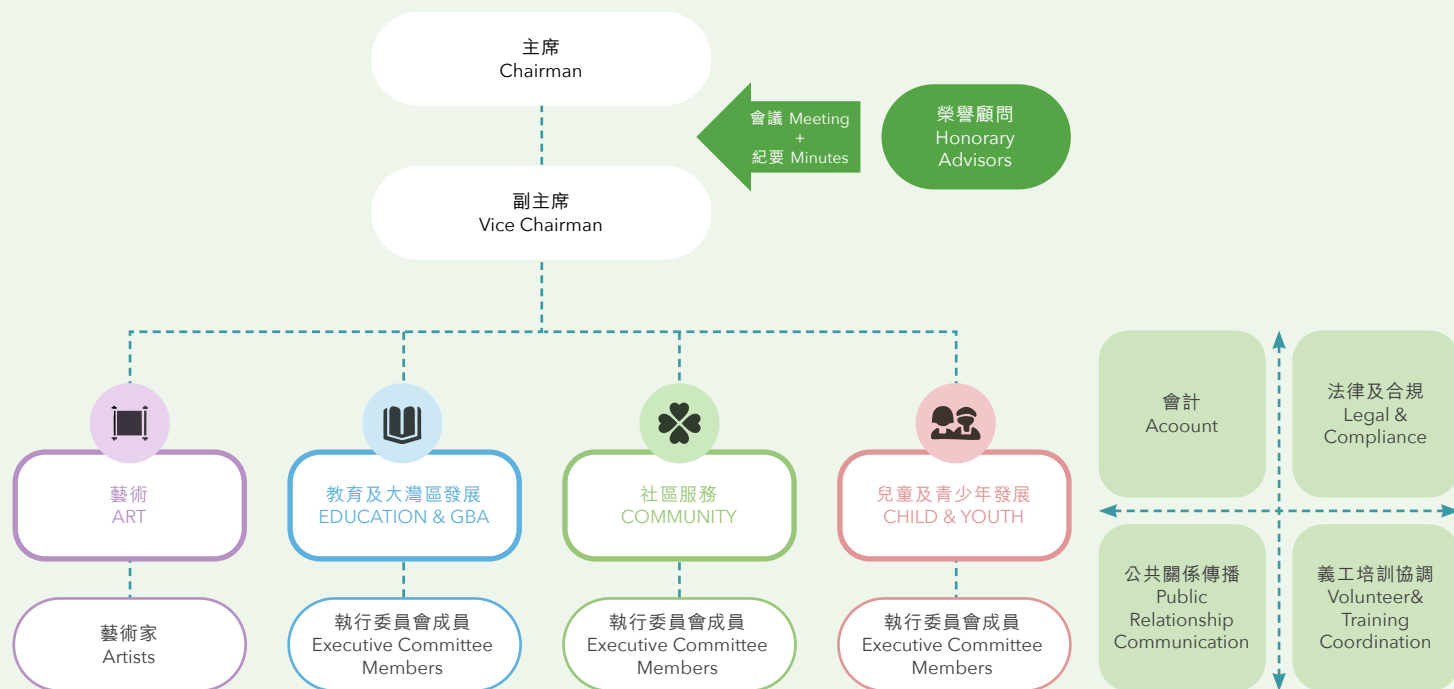
四月
April

已獲超過90位顧問、委員、義工，以及
贊助人支持

Over 90 supporting personnel including
advisors, committee members and volunteers

管理架構

Our Governance



榮譽顧問架構圖

Honorary Advisors





重要性評估結果 Our Materiality Matrix

5

藝術家
Artists

5

完成活動次數
Charitable Activities Completed

512

受惠者人次
Beneficiaries

70

義工參與人次
Volunteers Participated

活動一覽

Events At A Glance

本會衷心感謝以下合作夥伴、資助機構、企業、社團，以及善長仁翁的支持

We thank the following partners, funding bodies, companies, associations, and individuals for their generosity.

(排放名以活動日子或英文字母次序排序)

(The list is arranged in ascending order of events (earliest to latest date for events) or alphabetical order)



水墨共融 以扇作畫 28/10/2023

長者扇畫工作坊：伴隨著經典懷舊歌曲的單簧管演奏，激發創意並促進跨代聯繫。樂在其中。

Fan-painting workshops with elders, accompanied by clarinet performances of nostalgic songs, fostering creativity and intergenerational connections.

協辦機構：旺角街坊會九龍總商會耆英中心暨陳慶社會服務中心
(Mong Kok Kai Fong Association Limited Chan Hing Social Service Centre)

贊助水墨畫用具套裝：林曉齡家庭 (Mr. Ivan Lam & the Family)、
陳珊珊女士 (Ms Athena Chan)

贊助福袋：李偉勳先生 (Mr. Tony Lee)、
劉芷橋女士 (Ms Clarice Lau)

贊助小米：東北好糧 HAOAGRI (FA Health Science Limited)

慈善篇報導：香港經濟日報 (HKET)



南沙藝術深化發展交流團 12/12/2023

大灣區文化藝術之旅：啟發本地藝術家，促進兩地學習與交流的機會。

A cultural art tour to the Greater Bay Area, inspiring local artists and cultivating opportunities for learning and exchange.

協辦機構：商循環 Cyclo Corp、廣州南沙 Nansha, Guangzho

活動贊助：李偉勳先生 (Mr. Tony Lee)



龍的傳承關愛送暖 揮春設計比賽 18/12/2023

親子藝術揮春比賽：培養跨代對中國藝術的熱愛，並鼓勵學校推廣，家長與學生積極參與。

Student-parent art fai chun competitions, nurturing a love for Chinese art across generations and encouraging student participation.

協辦機構：育賢學校 Yuk Yin School

活動贊助：李偉勳先生 (Mr. Tony Lee)、
劉芷橋女士 (Ms Clarice Lau)

贊助揮春水墨用具套裝：姚星南醫生 (Dr. Yiu Sing Nam)

贊助獎牌予獲獎學生：李偉勳先生 (Mr. Tony Lee)

贊助書卷予獲獎學生：曾憲備慈善基金 (Tseng Hin Pei Charity Fund Limited)

活動一覽

Events At A Glance



迎龍關愛皇后山慈善探訪活動 03/02/2024

三代連繫傳承探訪：以學生親子藝術作品，促進對長者關愛，以及多代關懷的交流。

Community programs connecting school, students & parents with elderly residents, preserving cultural heritage and strengthening bonds.

協辦機構：香港明愛家庭服務 (Caritas Family Service)

贊助福袋：辛展偉先生 (Mr. Kazu Sun)、
李偉勳先生 (Mr. Tony Lee)、
劉芷橋女士 (Ms Clarice Lau)

贊助消毒手液和口罩：九龍城浸信會社會服務處
(Kowloon City Baptist Church Social Services)

贊助長者圍裙：飛越國際企業有限公司
(Top-Sharp International Enterprise Limited)

揮春印刷、慈善篇報導：香港經濟日報 (HKET)



皇后慶新春 03/02/2024

農曆新年節慶遊戲攤位：與香港非牟利慈善機構合作，在社區內傳遞歡樂與關懷。

A Lunar New Year festive game set booth, hosted in collaboration with an NGO, spreading joy and care within the community.

協辦機構：香港明愛家庭服務 (Caritas Family Service)

揮春印刷：香港經濟日報 (HKET)

活動贊助：李偉勳先生 (Mr. Tony Lee)、
劉芷橋女士 (Ms Clarice Lau)

財務摘要

Financial Highlights

2023-2024

撥款

Grants for Services

-Sponsors HK\$ 50,911

活動開支

Program Expenditure

HK\$15,478

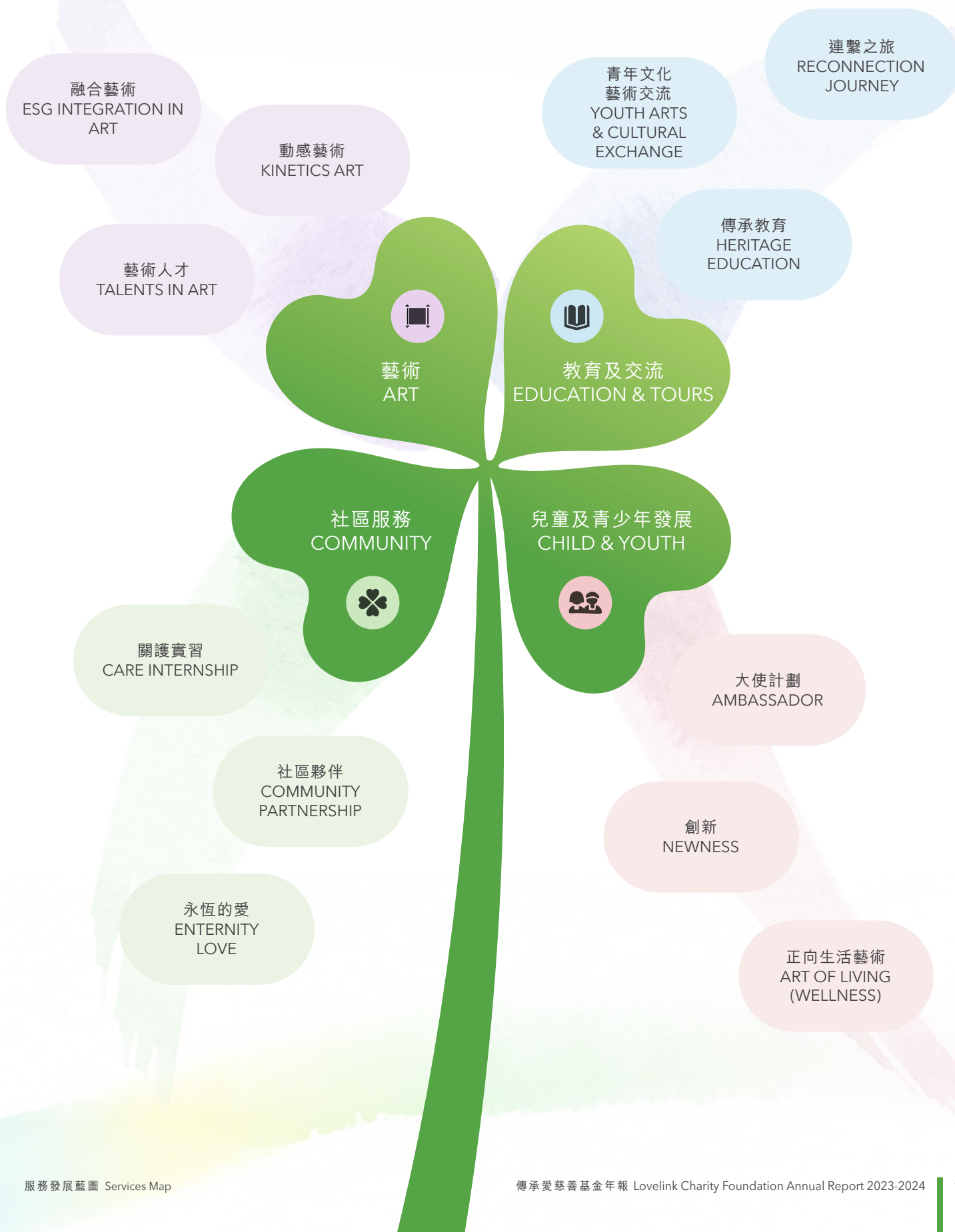
一般和行政開支

General & Administrative Expenses

HK\$35,433

未來展望

Future Outlook





Whatsapp: 8404 6014

Email: Info@lovelinkcharity.com

  傳承愛 Lovelink Charity

公司註冊編號
Company Registration No.
3275417